

PW6 Titanium White Titanwit Blanc de Titane Titaneweiß Bianco de Titano Bianco di Titano Branco Titânio	PW7 Zinc White Zinkwit Blanc de Zinc Zinkweiß Bianco de Zinco Bianco di Zinco Branco Zinco	PW6/PY42/PBK11 Titanium Buff Titanbuff Buff Titane Buff Titano Cuoiu Titano Buff Titano	PW6/PY42/PBK11 Titanium Buff Deep Titanbuff Donker Buff Titane Foncé Titanbuff Dunkel Buff Titano Oscuro Cuoiu Titano Scuro Buff Titano Escuro	PW6/PY42/PV19 Naples Yellow Red Light Napelsgeel Rood Licht Jaune Naples Rouge Clair Napelsgeel Rot Hell Amarillo Nápoles Rojo Claro Giallo di Napoli Rossastro Chiaro Amarelo Nápoles Avermelhado Claro	PW6/PY74/PG7 Permanent Lemon Yellow Light Permanentcitroengeel Licht Jaune Citron Permanent Clair Permanentcitroengeel Hell Amarillo Limón Permanente Claro Giallo Limone Permanente Chiaro Amarelo Limão Permanente Claro	PY35 Cadmium Yellow Lemon Cadmiumgeel Citroen Jaune de Cadmium Citron Kadmiumgeel Zitronen Amarillo Cadmio Limón Giallo di Cadmio Limone Amarelo Limão Cádmiu	PV184 Permanent Lemon Yellow Permanent Citroengeel Jaune Citron Permanent Permanent Zitroengeel Amarillo Limón Permanent Giallo Permanente Limone Amarelo Limão Permanente
+++ 105 1 ☐	+++ 104 1 ☐	+++ 291 2 ☐	+++ 290 2 ☐	+++ 292 2 ☐	+++ 217 2 ☐	+++ 207 4 ☐	+++ 254 3 ☐
PY35 Cadmium Yellow Light Cadmiumgeel Licht Jaune Cadmium Clair Kadmiumgeel Hell Amarillo Cadmio Claro Giallo di Cadmio Chiaro Amarelo-Claro Cádmiu	PY35 Cadmium Yellow Medium Cadmiumgeel Middel Jaune Cadmium Moyen Kadmiumgeel Mittel Amarillo Cadmio Medio Giallo di Cadmio Medio Amarelo Cádmiu Médio	PY74 Permanent Yellow Medium Permanentgeel Middel Jaune Permanent Moyen Permanentgeel Mittel Amarillo Permanente Medio Giallo Permanente Medio Amarelo Permanente Médio	PY128 Transparent Yellow Medium Transparentgeel Middel Jaune Transparent Moyen Transparentgeel Mittel Amarillo Transparente Medio Giallo Transparente Medio Amarelo Transparente Médio	PY74/PY73/PW6 Aureoline Aureoline Aureoline Aureolin Aureolina Aureolina Amarelo-Cobalto	PY35/PY20 Cadmium Yellow Deep Cadmiumgeel Donker Jaune de Cadmium Foncé Kadmiumgeel Dunkel Amarillo Cadmio Oscuro Giallo di Cadmio Scuro Amarelo Cádmiu Escuro	PY74/PY43 Permanent Yellow Deep Permanentgeel Donker Jaune Permanent Foncé Permanentgeel Dunkel Amarillo Permanente Oscuro Giallo Permanente Scuro Amarelo Permanente Escuro	PY128/PY207 Transparent Orange Transparentorange Orange Transparent Transparentorange Anaranjado Transparente Giallo Transparente Laranja Transparente
+++ 208 4 ☐	+++ 271 4 ☐	+++ 284 2 ☐	+++ 272 3 ☐	+++ 242 3 ☐	+++ 210 4 ☐	+++ 285 3 ☐	+++ 218 3 ☐
PY73/PY74 Permanent Orange Permanentorange Orange Permanent Permanentorange Anaranjado Permanente Arancio Permanente Laranja Permanente	PY20 Cadmium Orange Cadmiumorange Orange de Cadmium Kadmiumorange Anaranjado Cadmio Arancio di Cadmio Laranja Cádmiu	PY73 Vermilion Vermiljoen Vermilion Zinnob Bermellon Vermiglio Vermelho	PR108 Cadmium Red Light Cadmiumrood Licht Rouge de Cadmium Clair Kadmiumrood Mittel Rojo Cadmio Claro Rosso di Cadmio Chiaro Vermelho Cádmiu Claro	PR108 Cadmium Red Medium Cadmiumrood Middel Rouge Cadmium Moyen Kadmiumrood Mittel Rojo Cadmio Medio Rosso di Cadmio Medio Vermelho Cádmiu Médio	PR254 Pyrrrole Red Pyrrrole Rouge Pyrrrole Pyrrrolot Rojo Pyrrrole Rosso Pyrrrole Vermelho Pirrolo	PY19/PY128 Transparent Red Medium Transparentrood Middel Rouge Transparent Moyen Transparentrood Mittel Rojo Transparente Medio Rosso Transparente Medio Vermelho Transparente Médio	PR108 Cadmium Red Deep Cadmiumrood Donker Rouge de Cadmium Foncé Kadmiumrood Dunkel Rojo Cadmio Oscuro Rosso di Cadmio Scuro Vermelho Cádmiu Escuro
+++ 266 3 ☐	+++ 211 4 ☐	+++ 311 3 ☐	+++ 303 4 ☐	+++ 314 4 ☐	+++ 315 3 ☐	+++ 317 3 ☐	+++ 306 4 ☐
PR254/PR264 Pyrrrole Red Deep Pyrrrole Rouge Pyrrrole Foncé Pyrrrolot Dunkel Rojo Pyrrrole Oscuro Rosso Pyrrrole Scuro Vermelho Pyrrrole Escuro	PV19 Quinacridone Rose Quinacridoneroze Rose Quinacridone Chinacridonrosa Rosa Quinacridona Rosa Quinacridona Rosa Quinacridona	PR264 Carmine Karmijn Carmijn Carmijn Carmine Carmine Carmine	PV19/PV23 Permanent Madder Lake Permanentkrapplak Laque Garance Permanent Permanentkrapplak Laca Granza Permanente Cremisi di Alizarina Permanente Rosa Garança Permanente	PR264/PR101/PBK11 Carmine Deep Karmijn Donker Carmijn Foncé Carmijn Dunkel Carmine Oscuro Carmine Scuro Carmine Escuro	PV19/PW6 Quina Rose Deep Opaque Quinacridone Dekkend Rose Quina Foncé Opaque Chinacridone Dekkend Rosa Quinacridone Oscuro Opaque Rosa Quina Scuro Opaque Quina Rosa Escuro Opaque	PV19/PW6 Quinacridone Light Opaque Quinacridone Dekkend Rose Quina Clair Opaque Chinacridone Dekkend Rosa Quina Clair Opaque Rosa Quina Clair Opaque Quinacridone Clair Opaque	PR122/PV23 Permanent Red Violet Permanentroodviolet Violet Rougeâtre Permanent Permanentviolet Violeta Rojo Permanente Violetto Permanente Violeta-Avermelhado Permanente
+++ 345 3 ☐	+++ 366 3 ☐	+++ 318 3 ☐	+++ 336 3 ☐	+++ 322 3 ☐	+++ 363 2 ☐	+++ 346 2 ☐	+++ 567 3 ☐
PV19/PV23/PW6 Mauve Mauve Mauve Malva Malva Malva	PV19/PV23/PW6 Permanent Red Violet Opaque Permanentroodviolet Dekkend Violet Rouge Permanent Opaque Permanentviolet Dekkend Violeta Rojo Permanente Opaco Viola Rossastro Permanent Opaco Violeta-Avermelhado Permanente Opaco	PV19/PV23/PW6 Permanent Violet Opaque Permanentviolet Dekkend Violet Permanent Opaque Permanentviolet Dekkend Violeta Permanente Opaco Viola Blu Permanente Opaco Violeta Permanente Opaco	PV23/PV19/PW6 Permanent Blue Violet Opaque Permanentblauviolett Dekkend Violet Blue Permanent Opaque Permanentblauviolett Dekkend Violeta Azul Permanente Opaco Blu Blu Permanente Opaco Violeta Azulado Permanente	PV23/PR122 Permanent Blue Violet Permanentblauviolett Violet Blaâtre Permanent Permanentblauviolett Violeta Azulado Permanente Violette Permanente Bluastro Violeta-Azulado Permanente	PR29 Ultramarine Ultramarijn Outremer Ultramarin Azul Ultramar Oltremare Ultramarino	PR29/PR15 Cobalt Blue Deep (Ultramarine) Kobaltblauw Donker (Ultramarijn) Bleu de Cobalt Foncé (Outremer) Kobaltblau Dunkel (Ultramarin) Azul Cobalto Oscuro (Ultramar) Blu di Cobalte Scuro (Oltremare) Azul da Prússia	PR29/PW6 Cobalt Blue Light (Ultramarine) Kobaltblauw Licht (Ultramarijn) Bleu de Cobalt Clair (Outremer) Kobaltblau Hell (Ultramarin) Azul Cobalto Claro (Ultramar) Blu di Cobalto Chiaro (Oltremare) Azul-Cobalto Claro (Ultramarino)
+++ 532 2 ☐	+++ 590 3 ☐	+++ 589 3 ☐	+++ 581 3 ☐	+++ 568 3 ☐	+++ 504 2 ☐	+++ 518 2 ☐	+++ 516 2 ☐
PR29/PBK7 Indigo Indigo Indigo Indigo Indaco	PR28 Cobalt Blue Kobaltblauw Bleu de Cobalt Kobaltblau Azul Cobalto Blu di Cobalto Azul-Cobalto	PR29/PR15/PW6 King's Blue Koningsblauw Blou Royal Königsblau Azul Real Blu Reale Azul-Rei	PR15 Phthalo Blue Phthaloblaauw Bleu Phtalo Phthaloblaau Azul Ftalo Blu Ftalo Azul Phthalo	PR15/PR29/PW6 Indanthrene Blue (Phthalo) Indantrënblaau (Phthalo) Blue Indanthrène (Phthalo) Indantrënblaau (Phthalo) Azul Indantreno (Ftalo) Blu Indanthrene (Ftalo) Azul Indanthrene (Phthalo)	PR15/PBK11 Prussian Blue (Phthalo) Preussischblau (Phthalo) Blue de Prusse (Phthalo) Preussischblau (Phthalo) Azul de Prusia (Ftalo) Blu di Prussia (Ftalo) Azul da Prússia (Phthalo)	PW6/PR15/PY7 Sèvres Blue Sèvresblauw Bleu de Sèvres Sèvresblau Azul de Sèvres Blu di Sèvres Azul Sèvres	PW6/PR15 Sky Blue Hemelsblauw Blue Céleste Himmelsblau Azul Celeste Blu Celeste Azul Celeste
+++ 533 2 ☐	+++ 511 4 ☐	+++ 517 2 ☐	+++ 570 3 ☐	+++ 521 2 ☐	+++ 566 3 ☐	+++ 530 3 ☐	+++ 527 2 ☐
PR15/PY7/PW6 Turquoise Blue Turkooisblauw Bleu Turquoise Türkisblau Azul Turquesa Blu Turchese Azul-Turquesa	PR15/PY7 Phthalo Turquoise Blue Phthaloturkooisblauw Bleu Turquoise Phthalo Phthalotürkisblau Azul Turquesa Ftalo Blu Turchese Ftalo Azul da Prússia Phthalo	PG7/PR15/PW6 Turquoise Green Turkooisgroen Vert Turquoise Türkisgrün Verde Turquesa Verde Turchese Verde-Turquesa	PG7/PY74 Permanent Green Deep Permanentgroen Dekkend Vert Permanent Foncé Permanentgroen Dunkel Verde Permanente Oscuro Verde Permanente Scuro Verde Permanente Escuro	PG7/PY74 Permanent Green Light Permanentgroen Licht Vert Permanent Clair Permanentgroen Hell Verde Permanente Claro Verde Permanente Chiaro Verde Permanente Claro	PG7/PY74 Yellow Green Geelgroen Vert Jaunâtre Gelbgrün Verde Amarillento Verde Giallastro Verde-Amarelado	PY184/PW6 Green Yellow Light Groengeel Licht Jaune Verdâtre Clair Grüngeel Hell Amarillo Oxide Claro Giallo Verde Chiaro Amarelo-Esverdeado Claro	PG7/PR101 Olive Green Olijfgroen Vert Olive Olivegrün Verde Oliva Verde Oliva Verde-Azeitona
+++ 522 2 ☐	+++ 565 3 ☐	+++ 661 2 ☐	+++ 619 3 ☐	+++ 618 2 ☐	+++ 617 3 ☐	+++ 219 2 ☐	+++ 620 3 ☐
PG17 Chromium Oxide Green Chromoxidgrün Vert Oxyde de Chrome Chromoxidgrün Verde Oxido de Cromo Verde Ossido di Cromo Verde Oxido Crómio	PG7/PY42/PR101 Sap Green Saïngreen Vert de Vessie Sartgrün Verde Vejiga Verde Vesicica Verde Sap	PR101 Light Oxide Red Engelsrood Rouge Anglais Englischrot Rojo Inglés Rosso Inglese Vermelho Oxido Claro	PR101 Burnt Sienna Sienna Gebrand Terre de Sienna Brûlée Sienna Gebrannt Tierra de Siena Tostada Terra di Siena Bruciata Sienna Queimado	PY42 Yellow Ochre Giele Oker Ocre Jaune Gelber Ocker Ocre Amarillo Ocre Gialla Amarelo Ocre	PY42 Raw Sienna Sienna Naturel Terre de Sienna Naturelle Sienna Natur Tierra de Siena Natural Terra di Siena Naturale Sienna Natural	PY42 Transparent Oxide Yellow Transparentoxydegeel Jaune Oxyde Transparent Transparentoxydegeel Amarillo Oxide Transparente Giallo Ossido Transparente Amarelo Oxido Transparente	PR101/PY7 Transparent Oxide Brown Transparentoxydebruin Brun Oxyde Transparent Transparentoxydebruin Pardo Oxide Transparente Bruno Oxido Transparente Castanho Oxido Transparente
+++ 668 3 ☐	+++ 623 2 ☐	+++ 339 3 ☐	+++ 411 2 ☐	+++ 227 2 ☐	+++ 234 3 ☐	+++ 265 3 ☐	+++ 426 3 ☐
PY42/PBK11 Raw Umber Omber Naturel Terre d'Ombre Naturelle Umbr Natur Tierra Sombra Natural Terre d'Ombra Naturelle Umber Natural	PR101/PBK11 Burnt Umber Omber Gebrand Terre d'Ombre Brûlée Umbr Gebrannt Tierra Sombra Tostada Terre d'Ombra Bruciata Umber Queimado	PR11/PBK101 Vandyke Brown Van Dijkckbruin Brun Van Dyck Vandyckbruin Pardo Van Dyck Bruno Van Dyck Castanho Vandyke	PBK7/PR29/PV19/PW6 Payne's Grey Paynesgris Gris de Payne Paynegrau Gris Payne Grigio di Payne Cinza Payne	PBK11 Oxide Black Oxydzwart Noir Oxyde Oxidschwarz Negro Óxido Nero Ossido Preto Óxido	PBK9 Ivory Black Ivoorzwart Noir d'Ivoire Elfenbeinschwarz Negro Marfil Nero d'Avorio Preto Marfim		
+++ 408 2 ☐	+++ 409 2 ☐	+++ 403 2 ☐	+++ 708 2 ☐	+++ 735 1 ☐	+++ 701 1 ☐		

EXPLICATION DES SYMBOLES

EXEMPLE



Primary yellow
Primaargeel
Jaune primaire
Primärgelb
Amarillo primario
Giallo primario

+++ 275

DEGRÉ DE RÉSISTANCE À LA LUMIÈRE

+++ = 100 ans sous éclairage de musée (toutes les 100 couleurs)
++ = 25 - 100 ans sous éclairage de musée
° = 0 - 10 ans sous éclairage de musée

La résistance à la lumière a été testée selon la norme ASTM D 4303. Les échantillons de couleur sur cette carte ont été exécutés avec la peinture originale d'acrylique.

OPACITÉ

☐ = transparent
☐ = semi-transparent
☐ = semi-opaque
■ = opaque

275 = Référence de couleur
PY3/PY74 = pigments utilisés

☐ = également disponible en flacon de 400 ml